

The complete approval will be handed out on request.



Eisenbahn-Bundesamt

Zentrale

30. JAN. 2019

Eisenbahn-Bundesamt, Postfach 20 05 65, 53135 Bonn

SEKISUI CHEMICAL GmbH  
Königsallee 106

40215 Düsseldorf

**Bearbeitung:** Norbert Fischer  
**Telefon:** +49 (228) 9826-138  
**Telefax:** +49 (228) 9826-9199  
**E-Mail:** FischerN@eba.bund.de  
Ref21@eba.bund.de  
**Internet:** www.eisenbahn-bundesamt.de  
**Datum:** 25.01.2019  
**VMS-Nummer:** 3401168

**Geschäftszeichen (bitte im Schriftverkehr immer angeben)**  
21.62-21izbo/023-2101#027-(519/18-Zul.)

**Betreff:** Antrag auf Zulassung für das Schienenstegabschirmungssystem Calmmoon Rail  
**Bezug:** Ihr Antrag vom 23.07.2018, Herr Bretschneider  
**Anlagen:**

Sehr geehrte Damen und Herren,

auf Ihr im Bezug genanntes Schreiben, mit dem Sie die Zulassung für das Schienenstegabschirmungssystem „Calmmoon Rail boltless“ beantragen, ergeht folgender

### Bescheid

- I. Ich erteile die Zulassung für das Schienenstegabschirmungssystem „Calmmoon Rail boltless“ der Firma Sekisui Chemical GmbH (im Folgenden SSA Calmmoon Rail boltless).

Die Zulassung ist befristet bis zum 31.01.2024.

Die Zulassung besteht aus 6 Seiten.

Hausanschrift:  
Heinemannstraße 6, 53175 Bonn  
Tel.-Nr. +49 (228) 9826-0  
Fax-Nr. +49 (228) 9826-9199  
De-Mail: poststelle@eba-bund.de-mail.de

Überweisungen an Bundeskasse Trier  
Deutsche Bundesbank, Filiale Saarbrücken  
BLZ 590 000 00 Konto-Nr. 590 010 20  
IBAN DE 81 5900 0000 0059 0010 20 BIC: MARKDEF1590

der aktuellen Fassung) in Verbindung mit § 26 Abs. 1 der Eisenbahn-Inbetriebnahmegenehmigungsverordnung (EIGV) als Aufsichtsbehörde sachlich zuständig und ermächtigt für die Erteilung von Zulassungen und Zustimmungen im Einzelfall für Bauprodukte und die Anwendung von Bauarten bei den Eisenbahnen des Bundes.

Bei der SSA Calmmoon Rail boltless handelt es sich um eine Konstruktion zur Minderung der Schallabstrahlung des Schienenoberbaus. Bei dem System wird die Schiene unterhalb des Schienenkopfes mittels Blechen eingeschlossen. Diese sind von innen mit einem auf einer Metallfolie aufgetragenem Kunstharz beschichtet (Calmmoon). Auf diese Schicht werden im Bereich der Schienenstege Dämmkörper aus Polyethylen angeordnet. Optional kann auch ein Dämmpaket unter den Schienenfuß geklemmt werden. Das gesamte Paket wird pro Schwellenfach mittels zwei Stahllaschen gesichert.

Auf der Grundlage des derzeitigen Erkenntnisstandes kann die Zulassung erteilt werden, weil der SSA Calmmoon Rail boltless in Betriebsgleisen der DB AG eingebaut wurde und sich während der Betriebserprobung bewährt hat. Es liegen hieraus keine Erkenntnisse vor, die gegen eine Zulassung des SSA Calmmoon Rail boltless sprechen.

Bei sachgerechter Ausführung und Qualitätsüberwachung bestehen keine technischen und sicherheitsrelevanten Bedenken gegen die Verwendung des SSA Calmmoon Rail boltless in Betriebsgleisen der Eisenbahnen des Bundes.

Die Zulassung kann erteilt werden, weil gemäß § 26 Abs. 3 EIGV i. V. mit § 2 Abs. 1 und 2 EBO bei Einhaltung der Nebenbestimmungen dieses Bescheides der Nachweis gleicher Sicherheit geführt wurde.

Die Anordnung der Nebenbestimmungen ist zur Gewährleistung der Sicherheit des Eisenbahnbetriebes erforderlich.

Für die Antragsbearbeitung werden Kosten gemäß § 3 Abs. 4 Satz 1 (BEVVG) in Verbindung mit der Verordnung über die Gebühren und Auslagen für Amtshandlungen der Eisenbahnverkehrsverwaltung des Bundes (BEGebV) erhoben.

Der Kostenbescheid ergeht mit gesonderter Post.

**Rechtsbehelfsbelehrung:**

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch eingelegt werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Zentrale des Eisenbahn-

Bundesamtes, Heinemannstr. 6, 53175 Bonn, oder bei einer der Außenstellen dieser Behörde einzulegen.

Der Widerspruch kann auch auf elektronischem Weg durch De-Mail in der Sendevariante mit bestätigter sicherer Anmeldung nach dem De-Mail-Gesetz erhoben werden. Die De-Mail-Adresse lautet: [poststelle@eba-bund.de-mail.de](mailto:poststelle@eba-bund.de-mail.de)

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

gez. Dollowski



beglaubigt: *U. Pius, RHS '2*